

Noël: Le Jésus des neiges [nɔ.ɛl lə ʒɛ.sy dɛ nɛʒ] (Noel: Jesus of the Snow)

Text by *Théophile Gautier* (1811–1872)

Set by *Alfred Bachelet* (1864–1944); *Pierre de Bréville* (1861–1949); *Lucien Hillemacher* (1860–1909) and *Paul Hillemacher* (1852–1933), from *Vingt mélodies*, vol. 2, #3; *Charles Lecocq* (1832–1918); *Victor Massé* (1822–1884), from *Troisième recueil de mélodies de V. Massé*, #9; *Halsey Stevens* (1908–1989), *Pour Noël*

Le	ciel	est	noir,	la	terre	est	blanche.
[lə	sjɛl	ɛ	nwar	la	tɛ.	rɛ	blɑ̃.ʃø]
The	sky	is	black,	the	earth	is	white.

Cloches,	carillonnez	gaîment!
[klɔ.ʃø	ka.ri.lɔ.ne	gɛ.mɑ̃]
Clocks,	peal	gaily!

Jésus est né; la Vierge penche
Sur lui son visage charmant.

Pas de courtines festonnées
Pour préserver l'enfant du froid;
Rien que les toiles d'araignées
Qui pendent des poutres du toit.

Il tremble sur la paille fraîche,
Ce cher petit enfant Jésus,
Et pour l'échauffer dans sa crèche
L'âne et le bœuf soufflent dessus.

La neige au chaume pend ses franges,
Mais sur le toit s'ouvre le Ciel,
Et, tout en blanc, le chœur des anges
Chante aux bergers: "Noël! Noël!"

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

